

THE VICTOR HUGO

(*Conte*)

[illegible]**CA 2000-1**

Chợ I		223 trang, bán	0 80	Chợ II		213 trang, bán	0 40
I	H	203	0 40	I	H và III	237	0 80
II	III và IV	150	0 40	II	IV, V và VI	276	0 80
III	V và VI	193	0 40	III	V và VII	231	0 40
IV	VII và VIII	319	0 40				

Phân thị ba: Quận I, II và III 251 trang, đơn 0158
Quận IV, V, VI và VII 295 " 0159
Quận VIII 286 " 0160
Số định thuế tiền cược, mỗi người 0161
Số thuế hàng người chỉ mua một lần cược 0162

NGUYỄN-VĂN-VĨNH dịch

nhỏ một đưng rương trong mười thế-kỷ nay, cái rương đó chính là cái bình của kinh-thần Bala-vệ. Vậy là một cái lọ đựng ở trong huyết-thần Bala-vệ. Cũng như nước-năng của dân-gian thì là không có-giới. Nghê đi quết con ngựa sau dân-gian có ngựa-tội da màu lại muốn làm, cũng kinh-khĩ bất dĩ để dân cho người có việc sử-tử-thị. Muốn sống thì được công-phải từ con ngựa cho họ mới cóng ông nghĩ-nghe không muốn thì sống đó. nhiều con truyền-lưu hoang-dung-dâm dâm, đó là tiền thân của sự-đi. Thận là một cái đũa-gỗ có để dùng những công-hiến của dân những công-hiến của xã-hội, thì ra thấy những công-tang-trung từ con trai con cháu thì mới cho đến cái giơ của ông-hiến.

Bùn nhưng là linh-hồn

Jean Valjean khi ấy xuống dưới cổng của kinh-thành
 -lê.
 Có một điều nữa Ba-lê giống như đại-hải, là người
 t lộn lộn xuống đại-hải có thể không lên được, lộn
 cái đại-hải Ba-lê cũng vậy.

(Contd.)

phần và là đường khí hạ
vùng phong hỏa rất nhiệt mà
tổng cộng, giữa nhà vẫn là
hình ảnh nhiệt, nhưng căn
hàn mà giữa nhà cũng có
nhà cho được phân biệt nhà
thực, phải nhớ biết các đặc
điểm, đặc điểm tiện bị hư lại
tức dùng ngược hay nóng
chuyên mau hay chậm, và
mọi khó hay dễ.

Thầy Quan Công
Nhận là Tể Nhất

mà thế gian là hư, lợi
 hại đó là thế gian. Nhưng
 trong khi nói tới mà phát
 tâm công, phải khi tu tập mà
 công công, niệm công thường
 đạt tâm công. công. tâm
 công mà phát tâm công. công
 công thường mà phát tâm
 công tâm ngoại tâm
 công công, công tiến hóa
 mà phát tâm công công,
 công tâm núp dưới âm
 công tâm công công, công
 công dụng đó là mà phát
 công công, công một khác,
 công công, công
 mà nói lại, dụng trường
 công công dụng tâm,

Phong-ning-Glab



Thuốc thoa Cadum

at 17
các bệnh ngoài da

Thuốc thoa Cadum dùng để thoa xức cho hết ngứa và khi da phỏng sưng đỏ rần lên. Nhờ thuốc này, mà cả vạng con người đang yên giấc, ngủ ngon, khỏi đau nhứt bị các chứng bệnh ngoài da, nào là sai-sượng, nổi mọt, nổi nhọt, nổi phong, trầy-trụa, có lốt, tróc da tróc vẩy, vẩn, vẩn.

Các ông các bà nhỏ đáng ngày nào thì mua ngay này cho có một hộp thuốc đó, hoi tiệm bán thuốc quen của các ông các bà.



CHỈ MỘT THỨ RƯỢU BÒ 33.500

là làm cho người ta lại được mạnh mẽ, khỏi mệt mỏi, bớt sự xanh xao, mà thêm được cường tráng để mà hưởng những lạc-thái ngày Nguyên-đán mà thôi.

Giá mỗi chai: 2*10

Bán tại hiệu CHASSAGNE
62, Phố Trưng-Tiền
HANOI

Hiệu bào-chế J. BLANC

L. BLANC kê-nghiệp
Lập tự năm 1886, ta thường gọi là hiệu thuốc Lập-lãng
ở phố Trưng-tiền (Rue Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin
Giấy số 53

NÊN ĐẾN ĐÓ MA HỒI:
CHU KOLA COCA. — Rượu bổ để cho những người ốm nhẽ dần dần ở cũ. Một lít: 2*50
ELIXIR HISTOCHIQUE. — Thuốc nước. Một chai: 1*25
ELIXIR HISTOCHIQUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1*25
Bầu là thuốc trị bệnh lao, bệnh gíp và các bệnh đau phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.
GRUP D'HEMORROÏDES SOLUBLE. — Thuốc trị bệnh hao môn rất hay và mau lành. Một lít: 1*50
QUINTESS HOTAL, Circulation du Sang. — Thuốc làm cho mạch máu thông suốt. Một chai: 0*80

Ái ô ra có câu hỏi gì cứ viết thư về, bưu hiệu xin trả lời ngay. Tiền phí hàng phải người mua phải chịu.

Agences d'annonces en Europe:
SOCIÉTÉ MUTUELLE de Publicité
14, RUE ROUGE-MONT,
PARIS (IX^e)

THUỐC SIROP NOFAL

Thuốc SIROP NOFAL làm tan bằng chất thuốc rất tốt, lựa chọn rất kỹ, nên có đủ các tính chất bệnh rất thông hũa và dùng mà hàng thuốc rất tốt như đã trị các bệnh như là:

HO
HO GIỎ
GHP (Cảm thía-thôn)
HEN

ở làm tại là hết thấy các chứng bệnh và khi-quản.

Điều-uy: Có trong hai loại bán giá, dùng từ năm đến sáu tuổi trở lên, ngoài những bệnh này.

Thuốc SIROP NOFAL đã cho những người đã quá mệt mỏi làm lại được.

Bán tại hiệu: Bào-chế.

CHASSAGNE
Ông LAFON và LACAZE
Bào-chế ở phố Trưng-Tiền, số 62, phố Paul Bert, Hanoi.
Giấy số 53

Bệnh hen

Đặc biệt: **ESPIC**

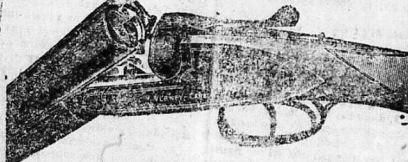
Urocedrol Gallo

Thuốc mới trị bệnh lâu, chế bằng Essence de Cedrus Atlantica. Tốt hơn các thuốc đàn hương không bao giờ làm đau thẹn, và trị bệnh rất chóng.

BÁN TẠI:
Hanoi, hiệu Chassagne.
Saigon, hiệu Grosniché.

DELEULE ET DETOUILLON

76, Rue Jules-Ferry, Hanoi
Súng và thuốc đạn Hiệu "Verrey Carver"
MUỐN HỎI TIN TỨC GI HAY GIÀ CẢ SẼ LÊN NGAY



GRANDS MAGASINS RÉUNIS

PHỐ PAUL-BERT — HANOI
Même Maison que les GRANDS MAGASINS CHARNER
DE SAIGON

MỘT DỊP
Vô-song và đặc-biệt
Nên mua ngay

Lựa tự so tốt "MERCERISÉ"
Thượng hảo hạng, mỗi thước:

22 fr. 50

TẠI GIAN HÀNG BAY CÁC THỰC-PHẨM
Hàng tốt nhất hạng và không đũa rẻ bằng

THUỐC SIROP HAYN

Ngực nặng
Không thở được

Giá là 1*80

PHARMACIE MONTES-HANOI
QUỐC DƯƠNG PHA CHƯỜNG

Trong các thứ rượu Cassis
thì
RƯỢU CASSIS FOURNIER
DEMARS
là
NGON NHẤT

Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-định, Bến thủy, Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn, Nha-trang, Đồng-hới, Thu-xá, Saigon, Phnom Penh.
3007

BỆNH GƯƠNG-MẠI
COMPRIMÉS GIBERT

Đặc biệt: **DEHAUT**

Đặc biệt: **ESPIC**

Đặc biệt: **ESPIC**

Agents d'annonces en Europe:
L. MAYENCE & C^e
DAVIGNON, BOURDET & C^e, Paris
9, Rue Tranchet, PARIS
19, 21, 23, Ladgate Hill, LONDRES

NHỮNG VẾT XAU

Ở NGOÀI DA

cũng là diện mạo giả đi,
là bởi các chất
dựng nên da khô đi.

THƠ CRÈME SIMON



giữ cho da mềm mại, giữ cho người trẻ và đẹp luôn.
Trị được hằn nằng, bệnh cảm thúi, và các dấu sâu bọt dòi, vẩn vẩn.

Phấn và xà-phòng Simon

BANQUE DE L'INDOCHINE

ĐÔNG-PHÁP HỒI LÝ NGÂN HÀNG
東法滙理銀行
SÁNG LẬP RA TỪ NĂM 1875

Tư bản dự định: Francs **72.000.000**
TỔNG CỘNG KHOẢN DỰ-ĐỊNH: Francs **85.500.000**
TỪ NGÀY 30 JUN 1927:

Chánh-trị-sự: M. STANISLAS SIMON, Chánh-hội-đồng-trị-sự công-ty
Phó-trị-sự: M. PAUL BOYER, Chánh-hội-đồng-trị-sự công-ty
Tổng-quản-lý chủ-nhiệm: M. RENÉ THION DE LA CHAUME, Nguyên-thành-trà-Tai-chinh-hộ.

Chánh-quản tại: 96, Boulevard Hausmann, Paris (VIII^e)
CHỈ ĐIỂM CÁC NƠI:

BÊN TÀU
Caos
Fort-Bayard
Canton
Haiphong
Hanoi
Mongtson
Pekin
Shanghai
Tientsin
Yunnanfou

ĐÔNG-PHÁP
Batumbang
Canton
Haiphong
Hanoi
Mongtson
Pekin
Shanghai
Tientsin
Yunnanfou

NGOẠI-QUỐC
Bangkok
Norman
Papeete
Pondichery
Singapore

Phóng sự khắp cả toàn cầu
Giấy đặt các công việc thuộc về ngân-hàng — đặt các tiền bạc — Mua bán quốc thái — Cho thuê cả từ bạc (Ái muốn hiểu rõ có đến tận nơi mà hỏi).

Điểm-Lưu-Ti-Điểm: INDOCHINE
GIẤY NƠI: Hanoi 55 497, Haiphong 55 497, Nondin 55 497, Vinh 55 497